

1885-09-12

OPHAVSMAND/NØGLEPERSON

J. C. Jacobsen

FAKTA

Type:
Koncept

Sprog:
Dansk

Tilblivelsessted:
København

Arkivplacering:
FA 2-009-00030

Emneord:
Danmarks historie, Frederiksborg
Slot, mæcenvirksomhed

DOKUMENTINDHOLD

3 koncepter til breve om bestilling af kopier af de bronzestatuer fra Neptunfontænen, der befinder sig i Sverige.

TRANSSKRIFTION

Til Bestyrelsen for det Nationalhistoriske Museum paa Frederiksborg

Idet jeg hermed fremsender min Beretning om Udførelsen af det mig overdragne Hverv angaaende Afstøbninger af de Bronzestatuer fra Frederiksborg, som nu findes i Sverrig, undlader jeg ikke at tilføie, at disse Statuer efter Aftale med den ærede Bestyrelse ere bestilte paa Museets Vegne. Saaledes at de efter Fuldførelsen blive af Fabrikanterne leverede til Museet som dettes Eiendom, men at Bekostningen ved Anskaffelsen, samt Udgifterne ved Transporten hertil bliver at udrede af mig.

Jeg afgiver derfor hermed den Erklæring, at jeg forpligter mig og mine Arvinger til at udrede de ved Kontracten med Dherr Faustmann & Østberg af 2^d. Septbr d. A. fastsatte successive Betalinger til Beløb 39.800 Kroner for de først bestilte 16 Statuer, samt den Betaling som vil blive fastsat T) for den ved min Skrivelse af 4^{de} Septbr bestilte 17^{de} Statue, saavel som de ved Transporten hertil forbundne Omkostninger. Disse mine extraordinaire Tilskud til Museet ønsker jeg ikke omtalte og følgelig ikke optagne i Museets Regnskaber, som komme til almindelig Kundskab, men naar Statuerne ere leverede og indføres i Museets Inventariebog, kan formentlig noteres, at de ere anskaffede ved Hjælp af "private Bidrag". En Egenhændig Gjenpart af denne Erklæring skal jeg vedlægge mit Testamente til fornøden Underretning for Executoren i mit Bo for det Tilfælde at jeg bortkaldes ved Døden forinden samtlige Betalinger ere posterede.

Carlsberg 12 Septbr 1885

J. C. J.

[tilføjet med blyant]

T) er senere fastsat til 6200 Kroner ved Skrivelse af 18/9 85 fra Faustman & Østberg

Til Bestyrelsen for det Nationalhistoriske Museum paa Frederiksborg

Idet jeg hermed fremsender min Beretning om Udførelsen af det mig overdragne Hverv angaaende Afstøbninger af de Bronzestatuer fra Frederiksborg, som nu findes i Sverrig, undlader jeg ikke at tilføie den Erklæring, at disse Statuer efter Aftale med den ærede Bestyrelse ere bestilte paa Museets Vegne. Saaledes at de efter Fuldførelsen blive af Fabrikanterne leverede til Museet som dettes Eiendom, men at Bekostningen ved Anskaffelsen, samt Udgifterne ved Transporten hertil bliver at udrede af mig. Jeg afgiver derfor hermed den Erklæring, at jeg forpligter mig og mine Arvinger til at udrede de ved Contracten med Dherr Faustmann & Østberg af 2^d. Septbr d. A. fastsatte successive Betalinger til Beløb 39.800 Kroner for de først bestilte 16 Statuer samt den Betaling som vil blive fastsat for den ved min Skrivelse af 4^{de} Septbr d. A bestilte T 17^{de} Statue, saavel som de ved Transporten hertil forbundne Omkostninger. Disse mine extraordinaire Tilskud til Museet ønsker jeg ikke omtalte og følgelig ikke optagne i Museets Regnskaber, som komme til almindelig Kundskab, men naar Statuerne ere leverede og indføres i Museets Inventariebog, kan formentlig noteres, at de ere anskaffede ved Hjælp af "private Bidrag". En Egenhændig Gjenpart af denne Erklæring skal jeg vedlægge mit Testamente til fornøden Underretning for Executoren i mit Bo for det Tilfælde at jeg bortkaldes ved Døden forinden samtlige Betalinger ere posterede. Carlsberg 12 Septbr 1885 J. C. J.

T senere fastsat til 6200 Kroner ved Skrivelse af 18de Septbr 85 fra Dherr Faustman & Østberg. Altsaa i Alt 46.000

Rapport Beretning til Bestyrelsen for det Nationalhistoriske Museum paa Frederiksborg

Ifølge den ærede Bestyrelses Opfordring har jeg under mit Ophold i Stockholm i afvigte Juli Maaned søgt Oplysning om hvorvidt Museet kunde vente at erholde Tilladelse til at lade tage Gibsafstøbninger af de Bronze-figurer, som tidligere hørte til Neptun- og Løve-Fontainen paa Frederiksborg og som nu findes paa og ved Drottningholm Slot, i hvilken Anledning jeg henvendte mig med Forespørgsel til Bestyreren for Statens Kunstsamlinger, Hr Rigsantiquar Hildebrand, som med største Forekommenhed

erklærede at der intet skulde være til Hinder for en saadan Afstøbning. Ved nærmere at betragte Statuerne og ved en Samtale med Grev Rosen kom jeg imidlertid til den Overbevisning, at det vilde være særdeles ønskeligt strax at faae dem afstøbte i Bronze i Stockholm under Ledelse af en anset Kunstner, som har Originalerne for Øie, istedetfor at sende Gibs-Modellerne til Kjøbenhavn og lade dem afstøbe og ciselere her, og jeg indledede derfor Forhandling desangaaende med Hr Billedhugger Børjeson og Bronzestøberne Faustman & Østberg, som have støbt flere monumentale Bronzestatuer til almindelig Tilfredshed og for Øieblikket ere beskjæftigede med at støbe Børjesons Statue af Gejer, der skal opstilles foran Universitetet i Upsala.

Resultatet af disse Forhandlinger foreligger nu i hoslagte

1) I hoslagte Skrivelse af 19^d Aug fra d.Herr Faustman & Østberg

hvori de tilbydes Dherr Faustman & Østberg med Bistand af Hr Børjeson 39.800 Kr, hvilket Tilbud jeg i min Skrivelse af 22^d August

2) paa Museets Vegne antog (see vedlagte Gjenpart). Derefter modtog jeg

3) vedlagte Skrivelse fra Fabrikanterne af 2^{de} Septbr, tilligemed (den ligeledes 4 vedlagte) Kontract af samme Dato hvori de i Forbindelse med Hr. Børjeson forpligte sig til den tilbudte Leverance F

3) vedlagte Skrivelse fra Fabrikanterne af 2^{de} Septbr, tilligemed (den ligeledes) vedlagte) Kontract af samme Datum hvori de i Forbindelse med Hr. Børjeson forpligte sig til den tilbudte Leverance. F

4) Denne Kontrakt forsynede jeg i Henhold til den mig givne Fuldmagt med følgende Underskrift: "Ifølge Bemyndigelse af Bestyrelsen for det Nationalhistoriske Museum paa Frederiksborg. J. C. Jacobsen. Gl. Carlsberg"

5) hvorfor jeg i en Skrivelse af 4^{de} Septbr (see vedlagte Gjenpart 2) anmodede Fabrikanten om endvidere at levere den Gruppe af en 2) "Flodnymph" med en Svane og en Amarin, som har staaet paa Løve-Fontainen i den indre Slotsgaard og som ved en Misforstaaelse ikke var bleven optaget i Tilbudet og Kontrakten ^{x)} ligesom jeg ogsaa fastslog at vi maatte gjøre Regning paa at den hele Leverance vilde blive præsteret til den forudsatte Tid c 1½ Aar, forsaavidt ikke uforudsigelige Hindringer medførte en Forsinkelse, samt anmodede...

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

Der er saaledes al Grund til at vente, at Museet om c 1½ Aar vil
være i Besiddelse af samtlige 17 Bronzestatuer til Chr 4^{des}
Fontainer i begge Slotsgaard paa Frederiksborg.

ærbødigst

J. C. J.

Carlsberg 12^{te} Septbr 1885.

F Af denne Kontrakt, som var udfærdiget vi ... vedlægges her det
af Fabrikanten og Hr Børjeson underskrevne Exemplar. Det andet
Exemplar forsynede jeg med følgende Underskrift: Hvorpaa jeg
tilbagesendte det, ledsaget af en Skrivelse af 4^d Septbr (see
vedlagte Gjenpart)

en
✓ 1885 C.M.

Det bekligende for det Kjøbsbrev, som den Kjøber
for Carlsberg

Det jeg som Jæger forsvaret min Carlsberg, som bestanden af
det mig anseende for den angaaende Opholdning af de Carlsberg-
betjente for Carlsberg, som min færd i Tønder, imidlertid jeg ikke
at liden, at disse Betjente efter Opholdet med den anden Beskyttelse
en bestemt for Ministeren, som at de efter den bestemt
blive af Tønderbetjenten som den for Ministeren som det Carlsberg,
som at Carlsberg og Carlsberg, som det bestemt med Carlsberg
for den bestemt at det mig.

Jeg approrer derfor som den følgende, at jeg som bestemt mig
af min Carlsberg til at det mig og Carlsberg og som
Tønderman & Pøtberg af 2^{de} Septbr. O. som bestemt som Carlsberg
til det 39,800 Kroner for de først bestemt 16 Betjente, som den
Carlsberg som den bestemt for den med min Minister af 4^{de} Septbr
bestemt 17^{de} Betjente, som den med Carlsberg som den bestemt
Carlsberg.

Det min og Carlsberg Tønder til Ministeren mig
den bestemt og som den bestemt i Ministeren, som
den bestemt til den bestemt, som den bestemt
Carlsberg og som den bestemt i Ministeren, som den bestemt
bestemt, at de som Carlsberg og som den bestemt Carlsberg.

Den som den bestemt af den bestemt som den bestemt
med Carlsberg til den bestemt som den bestemt
i mit Co for det bestemt at jeg som den bestemt
som den bestemt Carlsberg som den bestemt.

Carlsberg 12 Septbr 1884
Tønderman & Pøtberg til 6200 Kroner med Ministeren
af 18/9 85 for Tønderman & Pøtberg

J. C. J.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

Styggart. Censurering
til Carlsbergens for det Nationalhistoriske Museum
paa Frederiksberg.

Styggart den anden Carlsbergens Oprettelse for sig udtro
mit Ophold i Stockholm i afgang Juli Maaned først
Oplysning om Gaarnittet Minister kunde ^{af sig} udtro P. L. Adelti til at
lade laga Gids affattning af de Carlsbergens, som
lidelig forde til Neptun- og Lønn - Carlsbergens paa
Frederiksberg og som en findes paa og med Drottningholms
Plat, i hvilken Censurering sig fremkommer med Carlsbergens
til Carlsbergens for National Historisk Museum, for sig udtro
Kildebrand, som med Platen Carlsbergens og udtro
at ^{den} Løbet hvide naar til findes for en anden Affattning
Med udtro at behaglig Historien og med en Facultet
med Gamle Røser som sig imidlertid til den Omtrentning,
at det ikke naar foretaget indtil sig at faa den affatte
i Carlsberg i Stockholm under Ledelse af en anden Carlsbergens,
som for Originalen for sig, afledt af den Gids -
Modellen til Kjøbenhavn og Lade den affatte og indlæse
for, og sig indlæse den for Carlsbergens det angaaende med
for indlæst sig Børgeren og Carlsbergens Carlsbergens
Pellegrin, som som Platen som en anden Carlsbergens
til almindelig Oplysning og for indlæst en indlæst med
at Lade Børgeren Historie af Gids, der indlæst foran
Kunne indlæst i Upsala.

Indlæst af sig for Carlsbergens Carlsbergens
1. J. J. Jacobsen Historie for af 19^{te} Aug for sig Carlsbergens, Pellegrin

Højest Troløst og Uforpligtet

1) ~~for~~ Troløst og Uforpligtet, som er gældende for
 39800 Kr., som er gældende for den 22^{de} August (for
 2) ~~med~~ (med) Troløst og Uforpligtet, som er gældende for
 3) ~~med~~ (med) Troløst og Uforpligtet, som er gældende for
 4) ~~med~~ (med) Troløst og Uforpligtet, som er gældende for
 5) ~~med~~ (med) Troløst og Uforpligtet, som er gældende for

arkadig
 J. C. J.

Carlsberg d. 12^{de} Septbr 1885.

6) ~~for~~ Troløst og Uforpligtet, som er gældende for
 7) ~~for~~ Troløst og Uforpligtet, som er gældende for
 8) ~~for~~ Troløst og Uforpligtet, som er gældende for
 9) ~~for~~ Troløst og Uforpligtet, som er gældende for
 10) ~~for~~ Troløst og Uforpligtet, som er gældende for

Af dem, som er gældende for den 17^{de} Septbr.

Af dem, som er gældende for den 17^{de} Septbr.